

ласти коммунального развития и для этой цели руководствоваться приложенным текстом.

541-е пленарное заседание,
8 ноября 1955 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Часть III, К (новый текст)

К. Коммунальное развитие

1. Описание основных программ и достижений в области коммунального развития.

2. Описание административного аппарата территории, на котором лежит главная ответственность за поощрение и поддержку этих программ.

3. Описание применяемых в этой области методов, с уделением особого внимания новым методам и приемам, выработанным в данной территории, и нескольких специально выделенных для этого проектов местного масштаба, которые служат экспериментальными пробными проектами и показательными центрами.

4. Подготовка работников коммунального развития, руководителей и работников на местах и мероприятия по обеспечению сотрудничества со стороны всех правительственных служащих при использовании методов коммунального развития.

931 (X). Прогресс в области образования в самоуправляющихся территориях: предложения о предоставлении возможностей получения образования и профессиональной подготовки согласно резолюции 845 (IX) Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание свою резолюцию 845 (IX) от 22 ноября 1954 г., в которой Генеральному Секретарю было предложено, по консультации с членами Организации, управляющими самоуправляющимися территориями, составить доклад для информации Генеральной Ассамблеи с детальным изложением поступивших предложений и с данными о том, в какой мере эти предложения были использованы,

1. принимает к сведению доклад⁸, представленный Генеральным Секретарем Генеральной Ассамблее на ее десятой сессии относительно предложений о предоставлении возможностей получения образования и профессиональной подготовки, как это предусмотрено в резолюции 845 (IX), в котором излагаются достигнутые по настоящее время успехи в осуществлении этой резолюции;

2. поручает Генеральному Секретарю составлять для информации Генеральной Ассамблеи на ее будущих сессиях доклады, содержащие дальнейшие подробности о поступивших предложениях и о способах их использования.

541-е пленарное заседание,
8 ноября 1955 г.

932 (X). Прогресс, достигнутый самоуправляющимися территориями в направлении, указанном в главе XI Устава

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что в главе XI Устава Организации Объединенных Наций содержатся различные постановления, касающиеся прогресса террито-

⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, десятая сессия, Приложение, пункт 31 повестки дня, документы A/2937 и Add.1, 2, 3/Rev. 1 и 4.

рий, народы которых не достигли еще полного самоуправления,

принимая во внимание, что на основании статьи 73е Устава Генеральный Секретарь, начиная с 1946 г., получал информацию, относящуюся к экономическим и социальным условиям, а также к условиям в области образования в самоуправляющихся территориях, причем в некоторых случаях управляющие этими территориями государства-члены Организации по собственной инициативе представляли информацию, касающуюся развития свободных политических институтов народов этих территорий,

принимая во внимание, кроме того, что в силу резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей начиная с 1946 года, эта ценная информация, передаваемая управляющими этими территориями государствами-членами Организации и указывающая, как и в какой степени осуществляется тот принцип, что интересы населения самоуправляющихся территорий являются первостепенными, анализируется и резюмируется Генеральным Секретарем и ежегодно изучается Генеральной Ассамблеей,

1. выражает мнение, что изучение прогресса, наблюдающегося в самоуправляющихся территориях со времени создания Организации Объединенных Наций, основанное на информации, полученной от управляющих этими территориями государств-членов Организации на основании статьи 73е Устава, представляется весьма желательным и должно способствовать выяснению вопроса о том, в какой степени народы самоуправляющихся территорий продвигаются к достижению целей, изложенных в главе XI Устава;

2. считает, что изучение этой информации требует тщательной подготовки при содействии заинтересованных специализированных учреждений;

3. предлагает Генеральному Секретарю, по консультации с заинтересованными специализированными учреждениями, представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее одиннадцатой сессии доклад о главных вопросах, которые могут способствовать такому изучению.

541-е пленарное заседание,
8 ноября 1955 г.

933 (X). Возобновление полномочий Комитета по информации о самоуправляющихся территориях

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев работу Комитета по информации о самоуправляющихся территориях, учрежденного резолюцией 332 (IV) Генеральной Ассамблеи от 2 декабря 1949 года,

признавая ценность дальнейшей конструктивной работы Комитета для содействия прогрессу народов самоуправляющихся территорий и для достижения целей, изложенных в главе XI Устава,

1. постановляет продлить существование Комитета по информации о самоуправляющихся территориях на прежних основаниях еще на три года;

2. постановляет, что Комитет, как это предусмотрено в резолюциях 332 (IV) от 2 декабря 1949 года и 646 (VII) от 10 декабря 1952 года, должен состоять из членов Организации Объединенных Наций, кото-

рые передают информацию согласно статье 73е Устава, и из такого же числа членов Организации, не управляющих несамостоятельными территориями и избираемых от имени Генеральной Ассамблеи Четвертым комитетом на возможно более широкой географической основе;

3. *просит* членов Комитета и впредь прикомандировывать к своим делегациям лиц, особо компетентных в различных областях деятельности, входящих в круг ведения Комитета;

4. *просит* членов Организации, управляющих несамостоятельными территориями, прикомандировывать к своим делегациям лиц из числа коренного населения, особо компетентных в вопросах экономической и социальной политики и политики в области образования в несамостоятельных территориях;

5. *порукает* Комитету рассматривать, в духе постановлений пунктов 3 и 4 статьи 1 и статьи 55 Устава, сводки и анализ информации, передаваемой согласно статье 73е Устава, относительно экономических и социальных условий и условий в области образования в несамостоятельных территориях, включая все документы, составляемые специализированными учреждениями, и все доклады и информацию, содержащие сведения о мерах, принимаемых во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи относительно экономических и социальных условий и условий в области образования в несамостоятельных территориях;

6. *предлагает* Комитету представлять очередным сессиям Генеральной Ассамблеи доклады, содержащие необходимые, по его мнению, рекомендации по вопросам процедуры и желательные с его точки зрения рекомендации по вопросам существа, относящиеся к отдельным областям деятельности, как таковым, а не к отдельным территориям;

7. *полагает*, что без ущерба для ежегодного рассмотрения всех отдельных областей деятельности, перечисленных в статье 73е Устава, Комитет должен уделять особое внимание, по очереди, условиям в области образования, экономическим условиям и социальным условиям и должен рассматривать информацию, передаваемую по этим вопросам, в свете утвержденных Генеральной Ассамблеей докладов относительно этих условий в несамостоятельных территориях;

8. *постановляет*, что на своей тринадцатой сессии Генеральная Ассамблея вновь рассмотрит вопрос о продлении существования Комитета по информации о несамостоятельных территориях, равно как и вопрос о составе и компетенции этого Комитета или любого комитета такого рода в будущем.

*541-е пленарное заседание,
8 ноября 1955 г.*

• • •

17 ноября 1955 г. на своем 512-м заседании Четвертый комитет, действуя от имени Генеральной Ассамблеи, в соответствии с постановлениями вышеприведенной резолюции должен был заполнить вакансии в членском составе Комитета по информации о несамостоятельных территориях, открывшиеся вследствие истечения срока полномочий Бразилии, Индии, Ирака и Китая.

Следующие государства были избраны на трехлетний срок: Венесуэла, Индия, Ирак и Китай.

934 (X). Порядок голосования по вопросам, связанным с докладами и петициями, относящимися к территории Юго-Западной Африки: консультативное заключение Международного Суда

Генеральная Ассамблея,

испросив в резолюции 904 (IX) от 23 ноября 1954 г. консультативное заключение Международного Суда относительно порядка голосования, которому должна следовать Генеральная Ассамблея по вопросам, связанным с докладами и петициями, относящимися к территории Юго-Западной Африки,

отметив, что в своем консультативном заключении⁴ от 7 июня 1955 г. Международный Суд единодушно признал, что правило⁵, согласно которому решения Генеральной Ассамблеи по вопросам, относящимся к докладам и петициям, касающимся территории Юго-Западной Африки, должны рассматриваться как важные вопросы, предусматриваемые в пункте 2 статьи 18 Устава, является правильным толкованием консультативного заключения Суда от 11 июля 1950 г.⁶,

принимает и одобряет консультативное заключение Международного Суда от 7 июня 1955 года относительно порядка голосования по вопросам, связанным с докладами и петициями, относящимися к территории Юго-Западной Африки.

*550-е пленарное заседание,
3 декабря 1955 г.*

935 (X). Петиции и сообщения, относящиеся к общине Рехобот в Юго-Западной Африке

Генеральная Ассамблея,

приняв консультативное заключение⁷ Международного Суда от 11 июля 1950 года по вопросу о Юго-Западной Африке, в частности заключенные, что петиции, касающиеся территории Юго-Западной Африки, должны передаваться правительством Южно-Африканского Союза «Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, которая правомочна их рассматривать»,

уполномочив резолюцией 749 A (VIII) от 28 ноября 1953 года Комитет по Юго-Западной Африке рассматривать петиции в соответствии с порядком, установленным мандатной системой Лиги Наций,

получив доклад от Комитета по Юго-Западной Африке по петиции (без даты) членов общины Рехобот в Юго-Западной Африке г. г. Я. Бойкеса, П. Диегарда и А. ван-Вика и по относящимся к этому вопросу сообщениям, полученным от общины Рехобот 22 ноября 1954 года, и сообщению от 27 ноября 1954 года, полученному от г-на Якобуса Бойкеса⁸,

отмечая, что правительство Южно-Африканского Союза письмом⁹ от 25 марта 1954 года сообщило Ко-

⁴ Юго-Западная Африка — Порядок голосования, консультативное заключение от 7 июня 1955 г., I. C. J. Reports 1955, стр. 67.

⁵ Особое правило F, принятое согласно резолюции 844 (IX) Генеральной Ассамблеи от 11 октября 1954 года.

⁶ Международный статус Юго-Западной Африки, консультативное заключение, I. C. J. Reports 1950, стр. 128.

⁷ Там же.

⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, десятая сессия, Дополнение № 12 (A/2913), глава VIII и приложение VI.

⁹ Там же, девятая сессия, Дополнение № 14 (A/2666 и Согл.1), приложение I (с).